

MANUALE D'USO

FRIGORIFERO

IT

INSTRUCTION MANUAL

REFRIGERATOR

EN

MANUEL D'UTILISATION

RÉFRIGÉRATEUR

FR

GEBRAUCHSANWEISUNG

KÜHLSCHRANK

DE

GEBRUIKSAANWIJZING

KOELKAST

NL

MANUAL DE USO

FRIGORÍFICO

ES

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

FRIGORÍFICO

PT

BRUKSANVISNING

KYLSKÅP

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ХОЛОДИЛЬНИК

RU

BRUGERVEJLEDNING

KØLESKAB

DA

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

CHŁODZIARKA

PL

KÄYTTÖOPAS

JÄÄKAAPPI

FI

BRUKSANVISNING

KJØLESKAP

NO

 smeg

1 Instruções	148
1.1 Instruções gerais de segurança	148
1.2 Responsabilidade do fabricante	149
1.3 Finalidade do aparelho	149
1.4 Eliminação	149
1.5 Chapa de identificação	150
1.6 Este manual de utilização	150
1.7 Como ler o manual de utilização	150
1.8 Instruções para a utilização diária	151
2 Descrição	152
2.1 Descrição geral	152
2.2 Zonas de temperatura	153
2.3 Painel de controlo	154
3 Utilização	155
3.1 Instruções	155
3.2 Operações preliminares	155
3.3 Primeira utilização	155
3.4 Utilização dos acessórios	156
3.5 Utilizar o painel de controlo	157
3.6 Utilização de compartimentos frigoríficos	161
3.7 Recomendações sobre o ajuste da temperatura	162
3.8 Impacto na conservação dos alimentos	162
3.9 Conselhos para a conservação dos alimentos	162
4 Limpeza e manutenção	165
4.1 Instruções	165
4.2 Limpeza do aparelho	165
4.3 Descongelação	165
4.4 Resolução dos problemas...	166
5 Instalação	167
5.1 Ligação elétrica	167
5.2 Colocação	167

Aconselha-se a ler atentamente este manual, que contém todas as instruções para manter as qualidades estéticas e funcionalidades do aparelho.

Para mais informações sobre o aparelho, visite: www.smeg.com



Advertências

1 Instruções

1.1 Instruções gerais de segurança

Risco de danos pessoais

- Nunca toque nas resistências elétricas durante a utilização.
- Mantenha as crianças com menos de oito anos de idade a uma distância segura, se não forem monitorizadas constantemente.
- É proibido deixar as crianças brincarem com o aparelho.
- Desligue o aparelho imediatamente depois da utilização.
- Não tente extinguir o fogo ou as chamas com água: desligue o aparelho e sufoque as chamas com um cobertor à prova de fogo ou outra cobertura apropriada.
- O aparelho nunca deve ser limpo por crianças não supervisionadas.
- Faça realizar as intervenções de instalação e assistência a pessoal qualificado de acordo com os regulamentos em vigor.
- Não faça alterações a este aparelho.
- Não introduza objetos metálicos afiados (talheres ou utensílios) nas fendas do aparelho.
- Nunca tente você mesmo reparar o aparelho autonomamente ou sem a intervenção de um técnico qualificado.

- Se o cabo da alimentação estiver danificado, contacte de imediato o serviço técnico que procederá à sua substituição.

Riscos de danos ao aparelho

- Nunca coloque por cima do aparelho objetos metálicos afiados como facas, garfos, colheres e tampas durante a utilização.
- Não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos para limpar as partes de vidro (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e palhas de aço).
- Não se sente sobre o aparelho.
- Não utilize jatos de vapor para limpar o aparelho.
- Não obstrua as aberturas de ventilação e as ranhuras de dispersão de calor.
- Não utilize aparelhos elétricos no interior de compartimentos para alimentos, se estes não forem do tipo recomendado pelo fabricante.
- Nunca utilize o aparelho para arrefecer divisões.
- Desligue sempre da rede elétrica o aparelho em caso de avaria, manutenção, substituição da lâmpada ou durante a limpeza.



Para este aparelho

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconetado da fonte de alimentação antes de substituir a lâmpada.
- Não coloque pesos ou sente sobre a porta aberta.
- Certifique-se de que não ficam objetos presos nas portas.
- O aparelho contém uma pequena quantidade de isobutano (R600a). Certifique-se de não danificar o circuito de refrigeração durante o transporte, a instalação e a limpeza.
- Em caso de danos no circuito de refrigeração, evite chamas abertas e ventile a área adequadamente.

1.2 Responsabilidade do fabricante

O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais ferimentos em pessoas ou danos em objetos, provocados por:

- utilização do aparelho diferente da prevista;
- inobservância das disposições do manual de utilização;
- alteração de qualquer peça do aparelho;
- utilização de peças de reposição não originais.

1.3 Finalidade do aparelho

- Este aparelho destina-se à refrigeração e preservação de alimentos frescos e congelados em casa. Qualquer outra utilização é considerada imprópria.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas, ou sem experiência na utilização de aparelhos elétricos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas por adultos responsáveis pela sua segurança.
- O aparelho não foi concebido para funcionar com temporizadores externos ou com sistemas de comando à distância.

1.4 Eliminação



Este aparelho deve ser eliminado em separado dos outros resíduos (diretivas 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE). O aparelho não contém substâncias em quantidades suficientes para poder ser consideradas perigosas para a saúde e para o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

Para eliminar o aparelho:

- corte o cabo de alimentação e retire-o juntamente com a ficha;



Tensão de alimentação Perigo de eletrocussão

- Desligue a alimentação elétrica principal.
- Desligue o cabo de alimentação da instalação elétrica.
- Entregue o aparelho nos centros adequados de recolha seletiva dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, ou devolva-o ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente (um por um).



Advertências

Os nossos aparelhos são fornecidos em embalagens de materiais não poluentes e recicláveis.

- Entregue os materiais de embalagem aos centros apropriados de recolha seletiva.



Embalagens em plástico Perigo de asfixia

- Não deixe sem vigilância a embalagem ou parte da mesma.
- Não permita que as crianças brinquem com os sacos de plástico da embalagem.

1.5 Chapa de identificação

A placa de identificação indica os dados técnicos, o número de série e a marca do aparelho. Não remova a placa de identificação por qualquer motivo.

1.6 Este manual de utilização

Este manual de utilização é parte integrante do aparelho e deve, por isso, ser guardado na íntegra e num local acessível durante toda a vida útil do aparelho.

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho.

1.7 Como ler o manual de utilização

Este manual de utilização utiliza as seguintes convenções de leitura:

Instruções



Informações gerais sobre este manual de utilização, de segurança e para a eliminação final.

Descrição



Descrição do aparelho e dos seus acessórios.

Utilização



Informações sobre a utilização do aparelho e dos acessórios, conselhos de cozedura.

Limpeza e manutenção



Informações para a correta limpeza e manutenção do aparelho.

Instalação



Informações para o técnico qualificado: instalação, colocação em funcionamento e teste.



Instruções de segurança



Informação



Dicas

1. Sequência de instruções de utilização

- Instruções de utilização única.



1.8 Instruções para a utilização diária

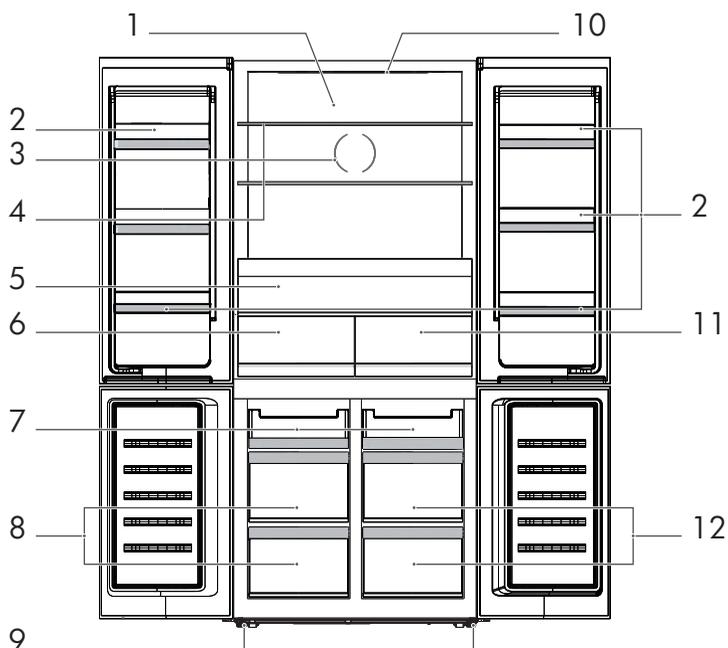
- Não coloque alimentos quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não coloque os produtos alimentares diretamente em contacto com a parede traseira.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.*
- Armazene os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.*
- As recomendações de preservação do fabricante do aparelho devem ser rigorosamente respeitadas. Consulte as instruções relevantes.
- Não coloque bebidas gaseificadas ou levemente gaseificadas no compartimento congelador, pois exercem pressão sobre o recipiente que pode causar a explosão, resultando em danos ao aparelho.*
- Os gelados de gelo podem causar queimaduras de gelo se forem consumidos logo depois serem removidos do aparelho.*
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções abaixo.
- Manter a porta aberta por períodos prolongados pode resultar num aumento significativo da temperatura dentro dos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que passam ficar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não tiverem sido usados por 48 horas; enxague o sistema de água conetado a uma rede de água se a água não tiver sido retirada por 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico para evitar que entrem em contacto ou pinguem noutros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se presentes no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho tiver que ficar vazio durante um longo período, desligue-o, descongele-o, limpe-o e seque-o, tendo o cuidado de deixar a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

* Se houver um compartimento congelador



2 Descrição

2.1 Descrição geral



1 Condução de ar metálica

2 Prateleira da porta

3 Sistema de esterilização catalítica

4 Prateleiras do frigorífico

5 Compartimento para frutas e verduras

6 Gaveta de alta humidade

7 Bandeja deslizante

8 Gaveta do congelador

9 Pés niveladores

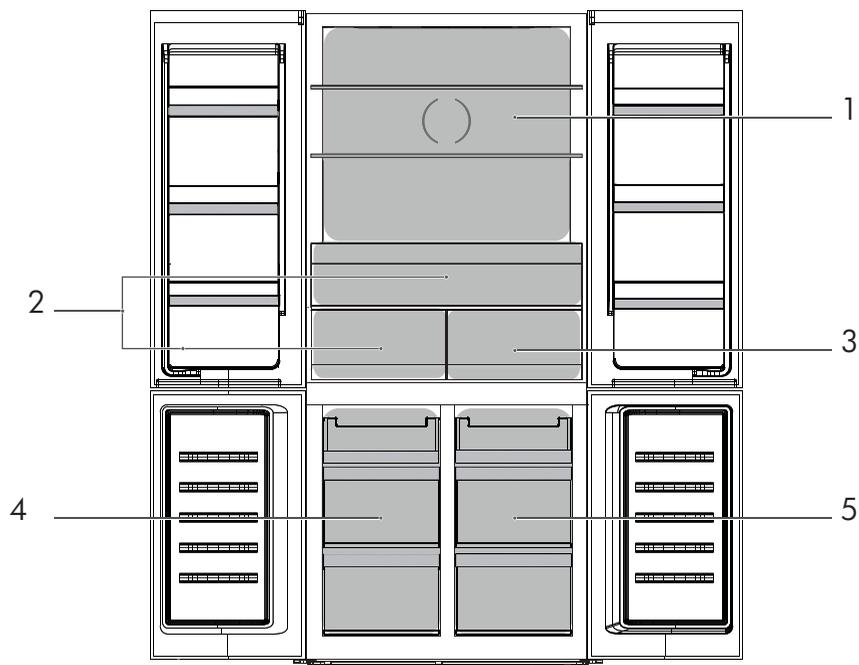
10 Luz LED

11 Fresh zone (Zona Zero Star)

12 Convertible zone (Multizone)



2.2 Zonas de temperatura



1 Temperatura do frigorífico 2°C~8°C/
Desligado

Controlada através do display

2 Temperatura fresca 2°C~8°C

3 Temp. Fresh zone (Zona Zero Star) 3°C,
0°C, -3°C

4 Temperatura do congelador -22°C~
-14°C

Controlada através do display

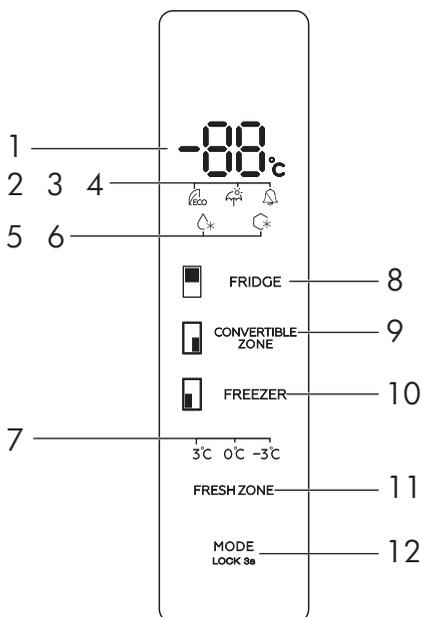
5 Temp. Convertible zone (Multizone)

-20°C~5°C/Desligado
Controlada através do display



Utilização

2.3 Painel de controlo



Ícone de função:

- 1 Definição da temperatura
- 2 Modo ECO
- 3 Modo férias
- 4 Modo silencioso
- 5 Modo de arrefecimento rápido
- 6 Modo de congelação rápida
- 7 Visualização da definição de temp. Fresh zone (Zona Zero Star)

Função das teclas:

- 8 Definição da temperatura do frigorífico
- 9 Definição da temperatura Convertible zone (Multizone)
- 10 Definição da temperatura do congelador
- 11 Definição da temperatura Fresh zone (Zona Zero Star)
- 12 Definição do modo, Definição de bloqueio/desbloqueio



3 Utilização

3.1 Instruções



Utilização inadequada Riscos de danos ao aparelho

- Não utilize objetos afiados ao remover o gelo e a geada para não danificar as paredes do aparelho.
- Não se sente ou encoste à porta ou sobre as gavetas.
- Não toque nas resistências no exterior do aparelho.
- Não guarde substâncias inflamáveis, explosivas ou que evaporem.
- Compostos orgânicos, ácidos e óleos essenciais podem corroer vedações e superfícies plásticas se deixados em contacto por longos períodos.
- As garrafas que contêm bebidas altamente alcoólicas devem estar bem fechadas e posicionadas na vertical.

3.2 Operações preliminares

1. Remova todas as películas protetoras no exterior ou no interior do aparelho, incluindo os acessórios.
2. Remova as eventuais etiquetas (com exceção da placa com os dados técnicos) dos acessórios e das prateleiras.
3. Remova e limpe todos os acessórios do aparelho (ver 3.7 Recomendações sobre o ajuste da temperatura).

3.3 Primeira utilização

Congelamento de alimentos frescos

O compartimento congelador foi concebido para congelar alimentos frescos e preservar alimentos congelados e ultracongelados durante muito tempo.

Coloque os alimentos frescos a serem congelados no compartimento congelador.

A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de dados. O processo de congelamento dura 24 horas: durante este período não adicione outros alimentos a serem congelados.

Conservação dos alimentos congelados

No primeiro arranque ou após um período de não utilização, antes de armazenar o produto no compartimento, deixe o aparelho a funcionar por pelo menos 2 horas nas configurações mais altas.



Em caso de descongelamento acidental, por exemplo, em caso de interrupção do fornecimento de energia por mais tempo do que o valor indicado na tabela de características técnicas sob o título «tempo de aumento», os alimentos descongelados devem ser consumidos dentro de um curto período de tempo ou cozidos imediatamente e depois congelados novamente (após o cozimento).



Utilização

Descongelação

Os alimentos congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pequenos alimentos também podem ser cozidos enquanto ainda congelados, assim que forem retirados do congelador. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

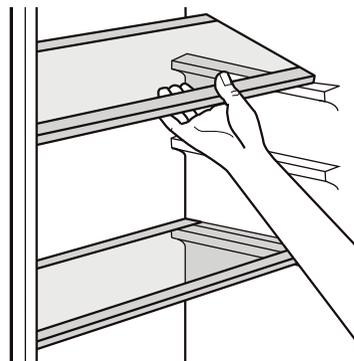
Cubos de gelo

Este aparelho pode ser equipado com uma ou mais bandejas para fazer cubos de gelo.

3.4 Utilização dos acessórios

Prateleiras móveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de guias que permitem posicionar as prateleiras conforme desejado.



Posicionamento das prateleiras das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de vários tamanhos, as prateleiras das portas podem ser posicionadas em diferentes alturas. Para fazer esses ajustes, proceda da seguinte forma: puxe gradualmente a prateleira na direção indicada pelas setas até que ela seja completamente extraída e, em seguida, repositone-a conforme desejado.





3.5 Utilizar o painel de controlo

Estado inicial de ligação

O visor permanece totalmente ligado por 3 segundos e exibe e funciona dependendo do estado (modo, temperatura definida) em que estava antes de desligar.

Bloquear / Desbloquear

1. Desbloquear

No estado bloqueado, mantenha pressionada a tecla (12) até ouvir um sinal sonoro prolongado e, em seguida, solte a tecla. Em seguida, o display será desbloqueado. No estado desbloqueado, quando qualquer tecla é pressionada, ouvir-se-á o som típico da campainha («ding»). A tecla reage emitindo um som e executa a função de definir a temperatura ou alterar o modo.

2. Bloquear

No estado desbloqueado, mantenha pressionada a tecla (12) até ouvir um sinal sonoro prolongado e, em seguida, solte a tecla. Em seguida, o display será bloqueado. No estado bloqueado, quando qualquer tecla é pressionada, ouvir-se-á o som típico da campainha («ding») e a função associada à tecla não será executada.

Seleção do modo

No estado desbloqueado, mantenha premida a tecla (12) para alterar o modo de funcionamento do frigorífico «ECO-Férias-Silencioso-Arrefecimento Rápido-Congelação Rápida-Configuração à escolha do utilizador (nenhum ícone de modo visualizado)».

1. Modo ECO

Pressione a tecla (12) para selecionar o modo ECO. O ícone respetivo acende-se. No modo ECO, a temperatura definida do compartimento frigorífico é de 5°C e a temperatura definida do compartimento congelador é de -18°C; saia do modo ECO (pode sair deste modo se uma das seguintes condições for cumprida):

- pressione a tecla (12) no estado desbloqueado para alternar para outros modos;
- no estado desbloqueado, pressione a tecla (8) ou (10) para ajustar a temperatura definida do frigorífico ou congelador e entrar no modo «configuração à escolha do utilizador».



2. Modo férias

Quando for de férias, pode escolher este modo. Este modo pode garantir as condições básicas de refrigeração do frigorífico e ter em conta o efeito de poupança de energia.

Pressione a tecla (12) para selecionar o modo férias; o respetivo ícone acende-se. No modo de férias, a temperatura definida do compartimento frigorífico é de 8°C e a temperatura definida do compartimento congelador é de -15°C; saia do modo férias (pode sair deste modo se uma das seguintes condições for cumprida):

- no estado desbloqueado, pressione a tecla (12) para alternar para outros modos;
- no estado desbloqueado, pressione a tecla (8) ou (10) para ajustar a temperatura definida do frigorífico ou congelador e entrar no modo «configuração à escolha do utilizador».

3. Modo silencioso

Pode utilizar este modo quando quiser reduzir o ruído de funcionamento do frigorífico.

Pressione a tecla (12) para selecionar o modo silencioso; o respetivo ícone acende-se.

- No modo silencioso: o frigorífico reduz automaticamente o ruído de funcionamento.
- Saia do modo silencioso: pressione a tecla (12) no estado desbloqueado para outros modos;



Para garantir o desempenho básico do frigorífico, o modo silencioso será temporariamente desativado quando a temperatura ambiente ou a temperatura de carga no frigorífico estiver muito alta. Quando a temperatura ambiente e a temperatura de carregamento no frigorífico voltarem aos níveis normais, o modo silencioso será reiniciado automaticamente.



4. Modo de arrefecimento rápido

Pode utilizar este modo quando quiser arrefecer rapidamente alimentos que acabaram de ser colocados no frigorífico. No modo de arrefecimento rápido, a temperatura definida do compartimento frigorífico é de 2 °C. Saia do modo de arrefecimento rápido (pode sair deste modo se uma das seguintes condições for cumprida):

- pressione a tecla (12) no estado desbloqueado para alternar para outros modos;
- o tempo de arrefecimento rápido atinge 6 horas;
- prima o botão (8) para ajustar a temperatura definida do compartimento frigorífico no estado desbloqueado e entrar no modo «configuração à escolha do utilizador».

5. Modo de congelação rápida

Pode utilizar este modo quando quiser congelar rapidamente alimentos que acabaram de ser colocados no congelador.

No modo de congelamento rápido, a temperatura definida do compartimento congelador do frigorífico é de -24 °C. Saia do modo de congelamento rápido (pode sair deste modo se uma das seguintes condições for cumprida):

- pressione a tecla (12) no estado desbloqueado para alternar para outros modos;
- o tempo de congelação rápida atinge 50 horas;

- no estado desbloqueado, pressione a tecla (10) para ajustar a configuração de temperatura do compartimento congelador e entrar no modo «configuração à escolha do utilizador».



Depois de sair do modo de congelamento rápido, o congelador funciona à temperatura e modo definidos antes de ativar o modo de congelação rápida.

- Se o utilizador precisar de colocar uma grande quantidade de alimentos frescos no congelador de uma só vez, ative a função de congelação rápida com 24 horas de antecedência. Recomenda-se também que a quantidade de alimentos frescos colocados no congelador de uma só vez não seja excessiva.

6. Modo «configuração à escolha do utilizador» (nenhum ícone de modo é exibido)

No modo «configuração à escolha do utilizador», as temperaturas do frigorífico, da Convertible zone (Multizone) e do congelador podem ser ajustadas livremente, conforme mostrado abaixo.

Ajustar a temperatura do frigorífico (prima a tecla «8»).

- No modo «configuração à escolha do utilizador», pressionando repetidamente o botão (8), a temperatura definida do frigorífico mudará ciclicamente entre «2 °C e 8 °C». Após a seleção, a temperatura será exibida durante 5 segundos e depois confirmada.

Regulação da temperatura da Convertible zone (Multizone) (prima a tecla «9»).



- No modo «configuração à escolha do utilizador», ao premir repetidamente o botão (9), a temperatura definida da Convertible zone (Multizone) mudará ciclicamente entre «5°C e -20°C». Após a seleção, a temperatura será exibida durante 5 segundos e depois confirmada.

Ajustar a temperatura do congelador (pressione a tecla «10»).

- No modo «configuração à escolha do utilizador», pressionando repetidamente o botão (10), a temperatura do congelador mudará ciclicamente entre «-16°C e -24°C». Após a seleção, a temperatura será exibida durante 5 segundos e depois confirmada.

7. Regulação da temperatura da Fresh Zone (Zona Zero Star).

No estado desbloqueado, pressione repetidamente a tecla (11) e o ícone mudará de «3°C», «0°C» e «-3°C»; após a seleção, a temperatura será exibida por 5 segundos e depois confirmada.

Visualização da temperatura

Exibe a temperatura do compartimento ajustada da última vez.

Alarme de porta aberta

Se a porta permanecer aberta por mais de 120 segundos, a campainha emitirá um aviso sonoro («ding») 5 vezes a cada 30 segundos até que a porta seja fechada.

Função de armazenamento em caso de falha de energia

Quando ocorre uma interrupção de energia, o estado operacional ativo antes da interrupção é armazenado e será restaurado quando a energia for ligada novamente.

Função de proteção contra atraso

O produto está equipado com uma função de proteção contra atraso do compressor. O intervalo de tempo entre duas ativações do compressor a qualquer momento não é inferior a 5 minutos.

Indicação de erro

Quando uma das seguintes indicações «UC», «rS», «FS», «Fd», «ES», «Ed», «dr», «CS» e «BS» aparece na área de exibição dedicada à temperatura do frigorífico, significa que há uma avaria do frigorífico. Em algumas condições de avaria, o frigorífico ainda pode arrefecer, no entanto, deve contactar o serviço de manutenção o mais rapidamente possível para restaurar o funcionamento ideal do frigorífico.



3.6 Utilização de compartimentos frigoríficos

Coloque alimentos diferentes em compartimentos diferentes de acordo com a tabela a seguir:

Compartimentos do frigorífico	Tipo de alimento
Porta ou prateleiras do compartimento frigorífico	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas, temperos. • Não armazene alimentos perecíveis.
Compartimento para frutas e verduras	<ul style="list-style-type: none"> • Frutas, ervas aromáticas e verduras devem ser colocadas separadamente no recipiente de frutas e verduras. • Não guarde bananas, cebolas, batatas e alho no frigorífico.
Prateleira do frigorífico	<ul style="list-style-type: none"> • Lacticínios ovos, bolos, massas, pizzas • Alimentos que não requerem cozimento, como alimentos prontos, enchidos, sobras.
Gaveta de alta humidade	<ul style="list-style-type: none"> • Evita a formação de humidade e mantém a frescura. Prolonga o prazo de validade. • Frutas e legumes frescos.
Fresh zone (Zona Zero Star)	<ul style="list-style-type: none"> • 3°C, 0°C, -3°C, armazenamento independente e fresco elevado. • Arrefecimento de alimentos para preservação a curto prazo, como carne crua, peixe, marisco e para arrefecimento de produtos de padaria ou pastelaria.
Convertible zone (Multizone)	<ul style="list-style-type: none"> • -20°C~5°C, pode ser definido um amplo intervalo de temperatura. • 3°C~5°C: frutas frescas, vegetais. • 0°C~2°C: bebidas, cerveja, vinho tinto. • -7°C~-1°C: Arrefecimento de alimentos para preservação a curto prazo, como carne crua, peixe, marisco, massa recheada. • -20°C~-8°C: arrefecimento de alimentos para armazenamento a longo prazo, como carne crua, peixe, marisco, massa recheada.
Compartimento congelador	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Marisco, peixe, carne, massa recheada, produtos de padaria ou pastelaria congelados.



3.7 Recomendações sobre o ajuste da temperatura

Temperatura ambiente	Definição temperatura
Quente 32°C - 43°C	Frigorífico ajustado para 4°C
	Congelador ajustado para -18°C
Normal 21°C - 31°C	Frigorífico ajustado para 4°C
	Frigorífico ajustado para -18°C
Frio 10°C - 20°C	Frigorífico ajustado para 4°C
	Congelador ajustado para -18°C

As informações acima fornecem aos utilizadores uma recomendação sobre como definir a temperatura.

Regulação da temperatura da Convertible zone (Multizone)

A temperatura a ser ajustada na Convertible zone (Multizone) depende do tipo de alimento.

- Se pretender usar o compartimento convertível como compartimento frigorífico, a configuração recomendada é de 5 °C.
- Se pretender usar o compartimento conversível como um compartimento de refrigeração, a configuração recomendada é de 2° C.
- Se pretender usar o compartimento conversível como um compartimento congelador, a configuração recomendada é de -18°C.

Regulação da temperatura da Fresh Zone (Zona Zero Star).

3°C, 0°C e -3°C: ajuste a temperatura de acordo com as necessidades do cliente.

3.8 Impacto na conservação dos alimentos

- Nas definições recomendadas, o melhor tempo de conservação no frigorífico é de, no máximo, 3 dias.
- Nas configurações recomendadas, o melhor tempo de armazenamento no congelador é de, no máximo, 1 mês.
- Em configurações diferentes das recomendadas, o melhor prazo de validade pode ser reduzido.

3.9 Conselhos para a conservação dos alimentos

Conselhos práticos para poupar energia

- A utilização correta do aparelho, o acondicionamento correto dos produtos alimentares, uma temperatura constante e a higiene dos alimentos influenciam significativamente a qualidade da preservação.
- Não introduza alimentos quentes no aparelho.
- Não armazene os alimentos muito perto uns dos outros, pois isso impediria a circulação de ar.
- Certifique-se de que os alimentos não entram em contacto com a parte de trás dos compartimentos.
- Reduza o número de vezes que as portas são abertas e o período de tempo em que permanecem abertas para evitar o superaquecimento dos compartimentos.



- Em caso de interrupção da corrente elétrica, não abra a(s) porta(s).
- Não coloque o termostato para temperaturas muito reduzidas.
- Todos os acessórios, como gavetas e prateleiras, devem ser deixados no lugar para permitir um menor consumo de energia.
- Prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que sejam rápida e completamente congelados e, em seguida, permita que apenas a quantidade necessária seja descongelada.
- Enrole os alimentos em película ou papel de alumínio e certifique-se de que a embalagem está fechada hermeticamente.

Conselhos gerais

- Respeite o prazo de validade nas embalagens dos alimentos.
- Os alimentos devem ser armazenados em recipientes fechados ou pré-embalados e não devem poder libertar ou absorver humidade e odores.
- Retire os produtos perecíveis do aparelho se estiver ausente durante um longo período de tempo.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de dados.
- O processo de congelação demora 24 horas. Durante este período, não deve ser adicionado nenhum outro alimento a ser congelado.
- Congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e cuidadosamente lavados.
- Não deixe que alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com alimentos já congelados, evitando assim um aumento da temperatura destes últimos.
- Os alimentos magros preservam-se melhor e por mais tempo do que os alimentos gordurosos; o sal reduz a vida útil dos alimentos.
- Os sorvetes, se consumidos imediatamente após a remoção do compartimento congelador, podem causar queimaduras.
- É aconselhável tornar a data de congelação visível em cada embalagem individual para permitir que seja removida do compartimento congelador. Possíveis queimaduras por congelamento.
- É aconselhável exibir a data de congelamento em cada embalagem individual para permitir que acompanhe o tempo de armazenamento.



Compartimento frigorífico

- Não coloque alimentos quentes ou líquidos fumegantes no frigorífico.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte.
- Alimentos cozidos, pratos frios, etc.: devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser cuidadosamente limpos e colocados nas gavetas apropriadas fornecidas.
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folhas de alumínio ou sacos de polietileno para torná-los o mais herméticos possível.
- Garrafas de leite: devem ter tampa e ser guardadas nas prateleiras da porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não embalados, não devem ser armazenados no frigorífico.

Compartimento congelador

- Certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram devidamente armazenados pelo revendedor.
- Certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja de alimentos para o congelador o mais rapidamente possível.
- Não abra a porta com frequência ou a deixe aberta por mais tempo do que o necessário.
- Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser congelados novamente.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.



4 Limpeza e manutenção

4.1 Instruções



Utilização inadequada Riscos de danos nas superfícies

- Não utilize jatos de vapor para limpar o aparelho.
- Nas partes em aço ou com acabamentos metálicos na superfície (por exemplo, anodizações, níquelagens ou cromagens) não utilize produtos para a limpeza que contenham cloro, amoníaco ou lixívia.
- Não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos para limpar as partes de vidro (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e palhas de aço).
- Evite que substâncias como óleos etéreos e solventes orgânicos entrem em contacto com partes do aparelho (por exemplo, sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, detergente com ácido acético).
- Não utilize materiais ásperos, abrasivos ou raspadores metálicos afiados.



Tensão de alimentação Perigo de eletrocussão

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica antes de efetuar a limpeza.
- Não puxe pelo cabo para extrair a ficha.

4.2 Limpeza do aparelho

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios, deve ser limpo regularmente.

- Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num lugar fresco e bem coberto.
- Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água morna. Após a limpeza, limpe com água fresca e seque com um pano.
- Quando tudo estiver seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

4.3 Descongelação

Descrição do modo de descongelação (antigelo)

- Trata-se de um frigorífico-congelador totalmente antigelo que será descongelado automaticamente.
- Não utilize objetos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.
- Inspeccione regularmente o escoamento do frigorífico para verificar se há água descongelada. Se necessário, limpe o escoamento. Se o escoamento estiver bloqueado, a água acumular-se-á na parte inferior do aparelho.*

* Se houver um compartimento para preservar alimentos frescos.



Limpeza e manutenção

4.4 Resolução dos problemas...

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona.	A ficha de alimentação não está ligada ou está solta.	Introduza a ficha elétrica.
	O fusível está queimado ou com defeito.	Verifique o fusível e substitua-o se necessário.
	A tomada está com defeito.	As avarias da rede devem ser resolvidas por um electricista.
O aparelho congela ou arrefece mais do que deveria.	A temperatura definida é muito baixa ou o aparelho está a funcionar em modo de arrefecimento ou congelação rápidos.	Gire temporariamente o controlador de temperatura para uma configuração de temperatura mais quente.
Os alimentos não são congelados o suficiente.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte a secção de definição da temperatura inicial.
	A porta foi deixada aberta durante um longo período.	Abra a porta apenas durante o tempo necessário.
	Nas últimas 24 horas, foi introduzida no aparelho uma grande quantidade de alimentos quentes.	Gire temporariamente o controlador de temperatura para uma configuração de temperatura mais fria.
	O aparelho está localizado perto de uma fonte de calor.	Por favor, consulte a secção sobre o local de instalação.
Forte acumulação de gelo no vedante da porta.	O vedante da porta não é hermético.	Aqueça cuidadosamente as secções de vedação da porta com um secador de cabelo (à temperatura fria). Ao mesmo tempo, molde o vedante da porta aquecido manualmente para que fique posicionada corretamente.
Ruídos incomuns	O aparelho não está nivelado.	Ajuste novamente os pés.
	O aparelho toca na parede ou noutros objetos.	Desloque ligeiramente o aparelho.
	Um componente, como um tubo, na parte de trás do aparelho toca outra parte do aparelho ou da parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente até eliminar o contacto.
Água no chão	Furo de drenagem de água bloqueado.	Consulte a secção Limpeza e manutenção.

Se a avaria se repetir, contacte a assistência técnica.



5 Instalação

5.1 Ligação elétrica



Tensão de alimentação
Perigo de eletrocussão

- O aparelho deve ser ligado à terra em conformidade com as normas de segurança do sistema elétrico.
- Não puxe pelo cabo para extrair a ficha.

Informações gerais

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Notifique imediatamente qualquer dano ao vendedor do aparelho. Nesse caso, guarde a embalagem.
- Recomenda-se esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua de volta para o compressor.
- Antes de efetuar a ligação, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.
- Se a tomada doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada de acordo com os regulamentos em vigor, consultando um electricista qualificado. Se for necessário **substituir o cabo de alimentação, peça a um técnico de serviço autorizado.**
- Este aparelho está em conformidade com as diretivas e regulamentos da UE.

5.2 Colocação



Aparelho pesado
Perigo de ferimentos por
esmagamento

- Coloque o aparelho com a ajuda de uma segunda pessoa.



Pressão na porta aberta
Riscos de danos ao aparelho

- Nunca utilize a porta aberta para alavancar o aparelho durante a montagem.
- Evite colocar muita pressão na porta quando esta estiver aberta.
- O aparelho não deve estar exposto à luz solar direta.
- O aparelho não deve ser instalado perto de fontes de calor. Se tal não for possível, deve ser fornecido um isolamento adequado.
- Não instale/utilize o aparelho ao ar livre.



Instalação

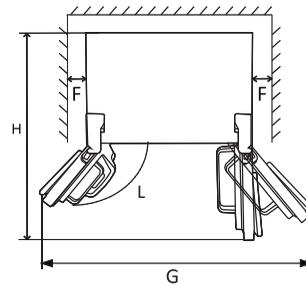
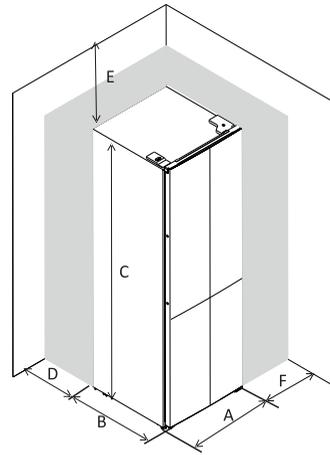
Escolha do local de instalação

Instale sempre o frigorífico num local seco e com uma ventilação satisfatória. De acordo com a sua classe climática (indicada na placa no interior do compartimento frigorífico), o aparelho pode ser utilizado em diferentes condições de temperatura.

Classe	Temperatura ambiente
Temperado estendido SN (subnormal)	De +10°C a +32°C
Temperado N (Normal)	De 16°C a +32°C
ST (Subtropical)	De 16°C a 38°C
T (Tropical)	De 16°C a 43°C

- Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho embutido.
- O aparelho não deve ser instalado perto de fontes de calor. Se tal não for possível, deve ser fornecido um isolamento adequado.
- Se estiver instalado sob unidades de parede, deixe pelo menos 5 cm de espaço livre.
- Certifique-se de que o aparelho está posicionado com espaço suficiente para a abertura da porta e para a remoção das gavetas e prateleiras interiores, se necessário.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.

Colocação

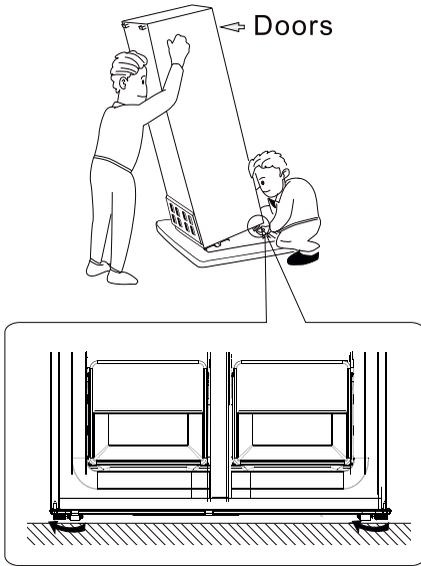


Requisitos de espaço

A	910
B	690
C	1905
D	min = 50
E	min = 50
F	min = 50
G	1515
H	1062
L	130°



Nivelamento da unidade

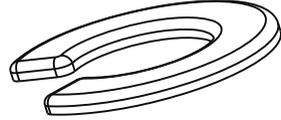


Nivelamento e ancoragem do frigorífico através do ajuste dos pés:

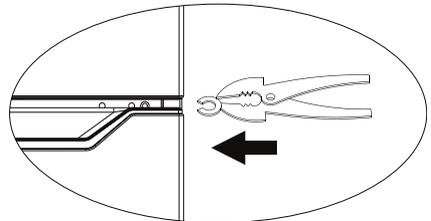
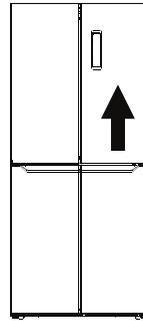
- gire os pés no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a altura manualmente;
- gire os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a altura manualmente.

Nivelamento das portas

Após o transporte ou após a colocação de alimentos ou bebidas nas prateleiras das portas, as duas portas superiores podem não estar alinhadas. Para o ajuste das portas, são fornecidas 3 arruelas tipo C. Siga o procedimento abaixo para alinhar as portas.



1. Antes de verificar o alinhamento das portas, certifique-se que o aparelho está na posição horizontal e nivelada.
2. Se a parte superior das duas portas superiores não parecer estar alinhada, levante ligeiramente a porta inferior e insira uma arruela tipo C com um clipe entre a parte inferior da porta e a dobradiça central.



PT



Instalação

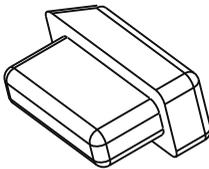


Aparelho pesado
Perigo de ferimentos por esmagamento

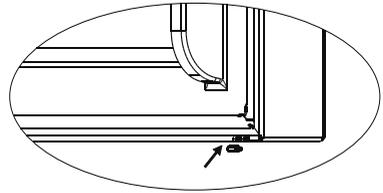
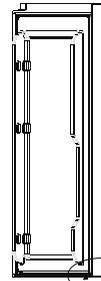
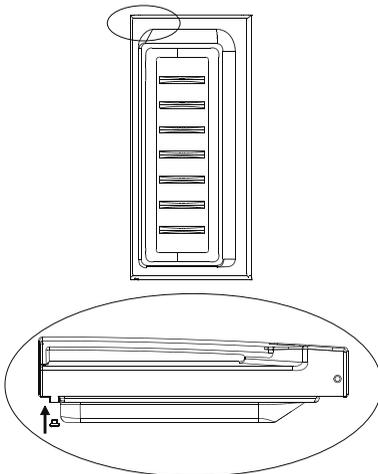
- Prossiga com cuidado para não prensar os dedos na porta. São necessárias ferramentas para a instalação.

Rolhas de borracha

Em cada porta encontra-se uma rolha de borracha. Têm a mesma função que as molas, para aliviar o impacto quando é fechada a porta.



Não puxe pelas rolhas de borracha. Se as portas não tiverem rolhas de borracha, retire uma da bolsa de acessórios e insira-a no orifício da porta.



Acessórios
Perigo de asfixia

- Mantenha as arruelas tipo C e as rolhas de borracha fora do alcance das crianças para evitar a ingestão. São componentes pequenos.